

## Статья 25

Все лица, которым согласно настоящему Договору предоставляются привилегии и иммунитеты, обязаны без ущерба для их привилегий и иммунитетов уважать законы и правила государства пребывания, включая законы и правила регулирования движения транспорта и страхования автомобилей.

## Статья 26

Поскольку это не противоречит законам и правилам государства пребывания о районах, въезд в которые запрещается или ограничивается по соображениям государственной безопасности, консульскому должностному лицу и сотруднику консульства должно разрешаться свободно передвигаться в пределах консульского округа для выполнения своих служебных обязанностей.

## РАЗДЕЛ IV

## КОНСУЛЬСКИЕ ФУНКЦИИ

## Статья 27

1. Консульское должностное лицо должно содействовать укреплению дружественных отношений между Договаривающимися Сторонами и способствовать всестороннему развитию и углублению братского сотрудничества в области политики, экономики, права, культуры, науки и туризма.

2. Консульское должностное лицо имеет право в пределах консульского округа выполнять функции, указанные в настоящем разделе. Консульское должностное лицо может кроме того выполнять и иные консульские функции, если они не противоречат законодательству государства пребывания.

3. С согласия властей государства пребывания консульское должностное лицо может выполнять консульские функции вне пределов консульского округа.

4. В связи с исполнением своих функций консульское должностное лицо может обращаться письменно или устно к компетентным властям консульского округа, включая представительства центральных учреждений.

5. Консульское должностное лицо имеет право взимать консульские сборы в соответствии с законодательством представляемого государства.

## Статья 28

Консульское должностное лицо имеет право в пределах консульского округа защищать права и интересы представляемого государства, своих граждан и юридических лиц.

## Статья 29

1. Консульское должностное лицо в пределах консульского округа имеет право:

- а) вести учет граждан представляемого государства;
- б) принимать любые заявления и выдавать соответствующие документы, необходимые согласно законодательству представляемого государства, по вопросам гражданства, руководствуясь при этом также положениями Договора между Германской Демократической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик об урегулировании вопроса о гражданстве лиц с двойным гражданством;
- в) выдавать, возобновлять, погашать паспорта, въездные, выездные и транзитные визы и другие аналогичные документы, а также вносить в них изменения;

г) совершать (регистрировать) браки и производить расторжение брака в соответствии с законодательством представляемого государства при условии, что оба лица являются гражданами представляемого государства;

д) регистрировать и получать уведомление о рождении или смерти граждан Представляемого государства,

е) принимать заявления, касающиеся семейных отношений граждан представляемого государства, согласно законодательству представляемого государства.

2. Консул сообщает компетентным органам государства пребывания сведения о регистрации актов гражданского состояния, совершенных в соответствии с подпунктами «г» и «д» пункта 1 настоящей статьи, если это требуется по местным законам.

## Статья 30

Консульское должностное лицо имеет право в соответствии с законодательством представляемого государства и Договором о правовой помощи по гражданским, семейным и уголовным делам, заключенным между Германской Демократической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, оформлять усыновление или учреждать опеку.

## Статья 31

1. Консульское должностное лицо имеет право в пределах консульского округа осуществлять нотариальные действия, предусмотренные законодательством представляемого государства.

а) по просьбе лица любого гражданства для использования в представляемом государстве;

б) по просьбе граждан представляемого государства для использования вне этого государства.

2. Консульское должностное лицо имеет право переводить документы или удостоверить правильность перевода, а также легализовать документы.

## Статья 32

Составленные или переведенные, или удостоверенные консульским должностным лицом документы в соответствии со статьей 31 настоящего Договора будут рассматриваться в государстве пребывания консульского должностного лица как документы, имеющие такое же юридическое значение и доказательную силу, как если бы они были составлены, переведены или удостоверены компетентными властями и учреждениями государства пребывания.

## Статья 33

1. Компетентные власти государства пребывания уведомляют консульское должностное лицо о смерти гражданина представляемого государства и сообщают ему сведения о наследственном имуществе, о наследниках, отказополучателях, а также о наличии завещания.

2. Если консульскому должностному лицу станет первым известно о смерти гражданина представляемого государства, то оно в целях обеспечения наследства должно уведомить об этом компетентные власти государства пребывания.

3. Компетентные власти государства пребывания извещают консульское должностное лицо об открытии